



# Sauter GmbH

Ziegelei 1  
D-72336 Balingen  
Courriel : [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tél. : +49-[0]7433- 9933-0  
Fax : +49-[0]7433-9933-149  
Internet : [www.sauter.eu](http://www.sauter.eu)

## Mode d'emploi Banc d'essai manuel

### SAUTER TVL/TVL-XL

Version 2.1  
11/2021  
FR



MESURE PROFESSIONNELLE

TVL\_TVXL-XL-BA-fr-2121



# SAUTER TVL/TVL-XL

V. 2.1 11/2021

## Manuel d'utilisation du banc d'essai

---

---

Nous vous remercions d'avoir acheté le banc d'essai manuel à manivelle SAUTER. Nous espérons que la conception de haute qualité de ce système de mesure avec sa haute reproductibilité vous satisfera pleinement. Nous sommes à votre disposition pour toute question, tout souhait et toute suggestion.

### Table des matières:

<b>1</b>	<b>Étendue de la livraison</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Description technique</b> .....	<b>3</b>
2.1	Données techniques banc d'essai.....	3
2.2	Caractéristiques techniques de l'unité de mesure de la longueur LA (sans interface de série)	3
<b>3</b>	<b>Maintenance</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Instructions générales de sécurité</b> .....	<b>4</b>

## 1 Étendue de la livraison

- SAUTER TVL
- Un crochet

## 2 Description technique

### 2.1 Données techniques banc d'essai

	TVL	TVL-XL
<b>Force maximale</b>	500N	
<b>Direction de mesure</b>	verticale et horizontale	
<b>Course du manivelle par tour</b>	3mm	
<b>Hauteur de montage du crochet supérieur par rapport à la plaque de base</b>	Environ 470 mm	Environ 720
<b>Crochet à filetage</b>	M6	
<b>Hauteur de la fusée à partir de la plaque de base</b>	230mm	
<b>Filetage de la plaque de montage de base</b>	4x M3 (inclus dans la livraison)	
<b>Espace de travail</b>	Environ 200 mm	Environ 450 mm
<b>Poids</b>	8 kg	15 kg

### 2.2 Caractéristiques techniques de l'unité de mesure de la longueur LA (sans interface de série)

	TVL	TVL-XL
<b>Longueur de la gamme</b>	200mm	
<b>Lisibilité</b>	0,01mm	
<b>Boutons de commande</b>		
<b>On/0</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allumer</li><li>• Zéros de l'affichage LA</li></ul>	
<b>mm/in</b>	Changer les unités entre millimètre et pouce	
<b>▲</b>	Pas de fonction	
<b>▼</b>	Pas de fonction	

## 3 Maintenance

Pour éviter la rouille, le banc d'essai doit être nettoyé avec un chiffon doux après chaque utilisation.

Il ne faut en aucun cas utiliser des produits de nettoyage agressifs.

## 4 Instructions générales de sécurité

### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure dû à la neutralisation des fonctions des protections !

Les fonctions hors tension des protecteurs peuvent entraîner de graves dommages. entraîner des blessures.

- Ne neutralisez jamais les fonctions des dispositifs de protection, que ce soit vous-même ou par l'intermédiaire de tiers.
- Ne faites jamais de tests avec des protections désengagées.
- Ne modifiez jamais les dispositifs de protection.
- Respectez toutes les consignes de sécurité.

### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure par la chute de pièces !

La chute de pièces peut provoquer des blessures graves.

- N'utilisez que des engins de levage adaptés et techniquement parfaits.
- Utilisez des appareils de levage ayant une capacité de levage suffisante.
- Fixez soigneusement les pièces individuelles et les ensembles plus importants avec des engins de levage.
- Fixez les pièces individuelles et les ensembles plus importants à l'aide d'engins de levage.
- Assurez-vous que le palan ne présente aucun danger.
- Soulevez lentement les pièces individuelles et les assemblages plus importants.

### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessure par des composants en rotation !

Le lecteur peut démarrer automatiquement. Composants rotatifs tels que les broches de l'entraînement

de la traverse ou de l'extensomètre peuvent attraper les cheveux longs, les vêtements amples ainsi que les manches ou les bijoux. Cela peut entraîner des blessures graves.

- Ne travaillez qu'avec des vêtements dont les manches sont bien ajustées.
- Il est interdit de porter des bijoux pendant que vous travaillez sur le système de test.
- Utilisez un filet à cheveux si nécessaire.
- Port d'un équipement de protection approprié.

### AVERTISSEMENT



#### Risque de blessure lors de la manipulation dans la salle d'essai !

Lors de la manipulation dans la zone d'essai pendant le fonctionnement du système d'essai, il y a

Risque de blessure. Vos mains et vos bras peuvent être pincés et écrasés.

- Ne manipulez jamais dans la salle de test lorsque le système de test est en marche.
- Ne manipulez jamais rien dans la salle de test pendant un test.

## AVERTISSEMENT



### **Risque de basculement dû à l'utilisation d'échantillons lourds !**

Dans le cas d'échantillons lourds qui sont insérés de manière décentrée, ainsi qu'en cas d'insertion incorrecte de l'échantillon.

Le comportement peut faire basculer le système de test.

- Assurez-vous que le système d'essai repose solidement.
- N'utilisez jamais le système de test comme une aide à l'escalade.

## ATTENTION

### **Risque de blessure !**

Il existe un risque de blessure en travaillant sur/avec le système de test.

- Respecter les réglementations nationales applicables et contraignantes en matière de . la prévention des accidents.

Respectez les règles techniques reconnues en matière de sécurité et de protection de l'environnement.

travail professionnel.

- Respectez les réglementations en matière de sécurité et de protection de la santé pendant la.

La mise à disposition d'équipements de travail et leur utilisation.

- Respectez les réglementations de l'entreprise telles que les obligations de supervision et de déclaration.
- Lisez intégralement le mode d'emploi.
- Lire le mode d'emploi et les fiches techniques des composants externes. complètement à travers.
- Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi.
- Respectez tous les panneaux de sécurité fixés sur le système de test.
- Portez toujours un équipement de sécurité approprié.

## NOTE

Les travaux sur le système de test ne doivent être effectués que par des spécialistes qualifiés pour ces travaux.  
être réalisée.

## NOTE

Un seul opérateur est autorisé à travailler sur le système d'essai à la fois.

- En cours de fonctionnement, le poste de travail de l'opérateur est situé devant la